

**INFORME DEL PLAN DE ACTIVIDADES REALIZADAS  
DURANTE EL AÑO SABÁTICO DEL PROFESOR JUAN  
ASTORGA, CONSISTENTE EN UN INTERCAMBIO  
CIENTÍFICO CON LA UNIVERSIDAD DE GRANADA,  
CUYO RESULTADO ES UN MANUAL EN INTERNET DEL  
CURADOR LATINOAMERICANO.**

**JULIO 2004 – ENERO 2005**



**Juan Manuel Astorga Junquera**

Profesor en Curaduría:

<http://vereda.saber.ula.ve/curaduria/>

Área de Conservación del Patrimonio Artístico,

Línea de Investigación en Arte Cibernético Latinoamericano:

<http://vereda.saber.ula.ve/encrucijada/>

Departamento de Historia del Arte:

[http://vereda.saber.ula.ve/historia\\_arte/](http://vereda.saber.ula.ve/historia_arte/)

Facultad de Humanidades y Educación,

Coordinador y Fundador del Portal VEREDA,

Venezuela Red de Arte:

<http://vereda.saber.ula.ve>

Miembro de Servidores Temáticos,

Portal del Conocimiento Saber ULA:

<http://www.saber.ula.ve>

Corporación Parque Tecnológico de Mérida:

<http://www.cptm.ula.ve>

Universidad de Los Andes:

<http://www.ula.ve>

Venezuela, América Latina.

## ÍNDICE DE TEXTO

PRELIMINAR.....	3
OBJETIVOS Y METAS DEL PROYECTO.....	5
CRONOGRAMA Y PLAN DE TRABAJO.....	8
1. Navegaciones Selectivas de Información en Internet	
2. Creación de Base de Datos	
3. Inserción de Registros	
4. Trabajo con Asesora María Luisa Bellido Gant, Universidad de Granada, España	
5. Intercambio con Centros de Patrimonio y Museos	
6. Redacción de Informe	
7. Concepción de Sitio Web, Diseño Gráfico y Lógico	
8. Entrega y Puesta en Línea en VEREDA Museos de: Patrimonio Natural y Cultural	
RESULTADOS ESPERADOS Y CONCLUSIÓN.....	34
CRÉDITOS Y AGRADECIMIENTOS.....	36
PROYECTO MANUAL DEL CURADOR LATINOAMERICANO... 39	
PROGRAMA ANALÍTICO DE LA ASIGNATURA “CONSERVACIÓN Y PRESERVACIÓN DEL PATRIMONIO.....	50

## ÍNDICE DE ANEXOS EN FORMATO ELECTRÓNICO

### CONTENIDOS EN EL DISCO COMPACTO:

📁 ÁLBUMES DE FOTOGRAFÍAS DIGITALES DEL MANUAL,  
RESULTADO DE LAS VISITAS A MUSEOS Y SITIOS DE  
PATRIMONIO DURANTE LA INVESTIGACIÓN DE CAMPO:

- 📁 China
- 📁 Corea del Sur
- 📁 España
- 📁 Francia
- 📁 Inglaterra
- 📁 USA, California

📁 DISEÑO GRÁFICO Y LÓGICO-MANUAL

📁 DOCUMENTOS EN BASE DE DATOS

#### CURADURÍA-MUSEOS EN VEREDA:

- Estadísticas Generales de Consultas en la Base de Datos y Accesos a páginas Web del Portal VEREDA, Venezuela Red de Arte.
- Lista de registros del Administrador “Curaduría-Museología” en Base de Datos VEREDA
- Lista de registros del Administrador “Encrucijada-Arte Cibernético” en Base de Datos VEREDA
- Lista de registros del Administrador “Patrimonio-Museos” en Base de Datos VEREDA

📁 INFORME MANUAL Y PROYECTOS ANEXOS

- INFORME DEL PLAN DE ACTIVIDADES DURANTE EL AÑO SABÁTICO DEL PROFESOR JUAN ASTORGA
- Investigación de campo para ULA
- Proyecto Manual del Curador
- Programa de Asignatura “Conservación del Patrimonio”

 MATERIALES DE REDACCIÓN DEL MANUAL

- Cuerpo de textos hipervinculados
- MANUAL DEL CURADOR LATINOAMERICANO I

 REFERENCIAS DOCUMENTALES

## PRELIMINAR

El plan de actividades previsto para este trabajo en coordinación con la Corporación Parque Tecnológico de Mérida, de acuerdo con lo aprobado por los organismos universitarios, consistió en un intercambio de experiencias académicas – además de la asesoría sobre sitios de patrimonio e instituciones significativas – con la Profesora María Luisa Bellido Gant, Catedrática del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Granada, España, y especialista reconocida internacionalmente en temas de Arte, museos y nuevas tecnologías. La intención era desarrollar un servicio en Internet dirigido a la formación de nuestros estudiantes y demás interesados en temas de la reciente competencia disciplinaria de la CURADURÍA; fundamental para el desempeño profesional de los futuros o presentes encargados de nuestras colecciones patrimoniales, tanto naturales como culturales.

El plazo de esta experiencia de investigación e intercambio fue de seis meses, comprendidos entre el 13 de julio del año 2004 y el 22 de enero de 2005 y su planificación estuvo orientada hacia el conocimiento presencial de centros de patrimonio cuyas características fueran pertinentes a efectos de la investigación, los cuales – tomados en conjunto – constituyen una muestra amplia y diversa del tipo de colecciones de valor que diferentes culturas humanas preservan y utilizan. Esto tiene particular importancia si se toma en cuenta que en nuestro medio las herramientas, tanto teóricas como materiales para preservar nuestro patrimonio, son

inexistentes o extremadamente rudimentarias y además siempre han estado vinculadas a la tradición museológica europea.

La cuantiosa información que recabé y la enriquecida experiencia que significó el largo recorrido – que dió la vuelta al mundo y que incluyó muy variados tipos de patrimonios y museos – espero queden reflejadas en al menos dos aspectos del trabajo: por un lado, en el amplísimo registro fotográfico de primera fuente que pude realizar y que supera el número de tres mil fotografías (que estoy colocando a la disposición de los visitantes del sitio en Internet); y por el otro lado, quizás no tan espectacular como el aspecto anterior pero sin duda tan valioso como éste, la experiencia que significó vivir inmerso en más de setenta destacados museos, sitios históricos, reservorios naturales y colecciones de toda índole alrededor de tres continentes, seis países y catorce ciudades. Las conclusiones derivadas de esta experiencia presencial constituyen, según mi punto de vista, el valor agregado más original y significativo de este proyecto.

El informe resume las actividades que condujeron a la entrega, es decir, a la puesta en línea del Manual del Curador Latinoamericano en el portal VEREDA; lo cual era el objetivo señalado en el documento del proyecto. Sin embargo, la intención que lo anima debe ser comprendida en su conjunto como una obra en proceso, ya que se publica – en su primera versión – como un sitio Web interactivo donde los aportes de los usuarios puedan llegar a construir una verdadera experiencia colectiva de generación de

conocimientos y prácticas adecuadas para el ejercicio de la profesión de curador.

Ofrezco entonces esta iniciativa, que resulta posible después de más de veinte años de experiencia en el área de la Curaduría de Arte en Venezuela y cuatro años al frente de la asignatura Conservación y Preservación del Patrimonio de mi Departamento. Se trata de una contribución al desarrollo de una práctica venezolana curatorial y museológica, orientada hacia el manejo de nuestras peculiares colecciones.

## OBJETIVOS Y METAS DEL PROYECTO

Como parte de este ambicioso plan formulé varios proyectos que introduce ante instancias institucionales gubernamentales y universitarias. Todos ellos estaban orientados en la misma dirección y eran complementarios. La razón de esta estrategia era que para hacer posible la realidad de construir un **Manual del Curador Latinoamericano**, uno verdaderamente útil, se hacia necesario involucrar por igual a las instituciones que manejan y a las que estudian los diferentes patrimonios. Esta exigencia es obligada en todos los proyectos que hagamos sobre estos tópicos en América Latina, ya que nuestra realidad demuestra que es una constante el divorcio entre universidades y organismos encargados de custodiar el patrimonio natural y cultural de nuestros países. Las razones son variables según la región, pero su causa fundamental es la misma: los efectos derivados de la transculturación.

Así, los objetivos generales propuestos son:

**General:** Investigar las innovaciones y usos actuales de las Tecnologías de Información y Comunicación en las Artes Visuales y la Curaduría Web con el objeto de incorporarlos – bajo la modalidad de un manual en línea – en el proyecto de la Red de Patrimonio del Estado Mérida. Este proyecto forma parte de la plataforma del Sistema Nacional de Museos de Venezuela en el conjunto de experiencias de transferencia en tecnologías de información y comunicación del Portal VEREDA, Venezuela Red de Arte. En consecuencia, se elabora un Manual del Curador Latinoamericano y se pone a la disposición de los interesados en el Portal VEREDA, Venezuela Red de Arte, de libre acceso en Internet.

Complementariamente:

Propiciar la participación activa de la comunidad museística nacional y continental – así como de los estudiosos e interesados en temas de museos, museología, curaduría y colecciones de patrimonio cultural y natural – a través de las tecnologías de información y comunicación (TICs) para la difusión y discusión de las problemáticas y soluciones de nuestros particulares asuntos vinculados con estos campos. Para ello procederemos de acuerdo a los siguientes objetivos específicos:

1. Colocar en línea el resultado de las experiencias de la cátedra de Conservación y Preservación del Patrimonio del Departamento de Historia del Arte de la Facultad de Humanidades y Educación, y también la experiencia de la creación del Portal VEREDA como una forma de orientar a quienes se inician en el campo de la curaduría Web.
2. Invitar a organismos y personas dedicadas o interesadas en la preservación, conservación, exposición y difusión de las diferentes colecciones culturales y naturales, en tanto objetos de fruición estética y hábitat de las comunidades e inclusive como atracción turística.
3. Hacer una búsqueda en Internet selectiva y validada – es decir, de acuerdo a parámetros especializados de calidad y pertinencia – sobre estos temas y ponerla a la disposición de los visitantes de nuestro servicio mediante la inclusión de sus direcciones electrónicas en la base de datos de VEREDA.

Particularmente sobre la investigación de campo:

1. Investigar el desarrollo actual de las propuestas en Arte Cibernetico y Telemático en Iberoamérica, mediante navegaciones selectivas de información temática en Internet.
2. Investigar sobre los métodos y estándares más utilizados y seguros para la conservación y difusión de las colecciones digitales y

la información museística en Internet, así como participar de las propuestas de museología Web en la red en lengua española e incorporar especialistas en la asesoría del Proyecto Red de Patrimonio Cultural y Natural del Estado Mérida.

3. Crear un sitio Web que contenga los resultados de esta investigación y que se convierta en un servicio en línea para curadores y museólogos venezolanos y latinoamericanos: el Manual del Curador Latinoamericano, concebido como un portal disciplinario alojado en VEREDA – Venezuela Red de Arte – está orientado a la resolución y discusión de nuestros problemas museológicos y soluciones en el desarrollo, la conservación y preservación de nuestros patrimonios culturales y naturales.

#### **CRONOGRAMA Y PLAN DE TRABAJO:**

1. Navegaciones Selectivas de Información en Internet
2. Creación de Base de Datos
3. Inserción de Registros
4. Trabajo con Asesora María Luisa Bellido Gant, Universidad de Granada, España
5. Intercambio con Centros de Patrimonio y Museos
6. Redacción de Informe
7. Concepción de Sitio Web: Diseño Gráfico y Lógico
8. Entrega y Puesta en Línea en Vereda Museos de:  
Patrimonio Natural y Cultural

## 1. NAVEGACIONES SELECTIVAS DE INFORMACIÓN EN INTERNET.

Este objetivo se cumplió en el Plan de Trabajo durante el lapso comprendido entre septiembre del año 2003 y enero de 2005. Consistió fundamentalmente en la navegación con criterio de pertinencia para documentar y nutrir el Sitio Web de Curaduría. Vale decir que en este sitio se encontrarán indistintamente materiales generados por mis investigaciones y producción docente, aportes hechos por los grupos de trabajo en VEREDA e informaciones de interés que hemos conseguido en las redes sobre aspectos de Museología, Curaduría, Arte Cibernetico, Digitalización de Colecciones y otros temas relacionados.

Los resultados tangibles de esta actividad de Navegación Selectiva son convertidos en objetos de información que se ingresan como registros de una base de datos, la cual es un administrador especializado dentro de la base de datos de VEREDA. El lugar asignado para abrir el acceso al Manual del Curador Latinoamericano es el de **VEREDA Museos**, el cual consiste en un portal con recursos muy variados sobre colecciones naturales y culturales, donde se están colocando los resultados de los proyectos de digitalización de las colecciones y museos. El servicio temático de museos en VEREDA, a la fecha actual, contiene 549 registros en la base de información, lo que lo convierte en un portal especializado de rango continental iberoamericano.

Al estar relacionados con todos los otros registros de la base de datos – ya considerablemente grande, con mas de 3.500 registros – de VEREDA, las navegaciones se potencian y adquieren más funciones de búsqueda que si estuviesen en un simple sitio Web. Anexo, en el disco compacto que acompaña ese informe, va una relación generada por el programa Alejandría sobre las características del mencionado servicio de Patrimonio, VEREDA Museos, nuestra base de información.

## **2. CREACIÓN DE BASE DE DATOS.**

Se procedió a crear un administrador dentro de la base de datos de VEREDA, éste se denominó CURADURIA y su URL es:

<http://vereda.saber.ulb.ve/curaduria>

Dicho administrador tiene las siguientes características:

Curaduría “131KB” ocupa en el servidor CETUS del servidor SABER.ULB.VE – el mismo donde se aloja VEREDA – en conjunto con CuraduriaWeb “272KB” un total de 403 KB, con más de doscientos registros. Esto significa la duplicación del objetivo de 100 registros ofrecido en el documento del proyecto. Este administrador se maneja con términos de referencia como descriptores, al igual que una biblioteca especializada. Los más resaltantes son:

<b>Descriptor</b>	<b>Nro.</b>
Museología	13

Conciencia curatorial contemporánea	8
Historia del arte	6
Historia de la curaduría	6
Catálogos	4
Mercado del arte	4
Negociantes de arte	4
Arte contemporáneo	3
Curatela	3
Trabajo curatorial	3
Subastas	3
Casa de subastas	3
Exhibiciones	3
Proyecto	2
Artistas	2
Artista	2
Dada	2
Patrimonio artístico	2
Conservación y Preservación del Patrimonio Cultural	2
Fenómeno artístico	2
Organización museística	2
Avalúos de obras	2
Servicios museísticos	2
Objetos artísticos	2
Arte Moderno	1
Arte	1
Ética	1
Metodología	1
Enseñanza	1
Publicaciones	1
Patrimonio	1
Entrevistas	1
Filosofía del arte	1

Juegos en línea	1
Conservación	1
Programa de estudio	1
Diseño	1
Organizaciones	1
Asociaciones	1
Publicaciones sobre arte	1
Gran Vidrio	1
Grand Verre	1
Entr'acte	1
El nu descendant un escalier	1
Desnudo bajando las escaleras	1
Taxonomía museal	1
Historia clínica	1
Regatino	1
Programa de Especialización	1
Programa de Curadores	1
Proyecto para Curadores	1
Formación Curatorial	1
Propuesta Museográfica	1
Técnica en el arte	1
Sentido metafísico del arte	1
Asociación de Críticos de Arte	1
Asociación Internacional	1
Encuentros culturales	1
Intercambios artísticos	1
Intereses artísticos	1
Disciplinas críticas	1
Subastas Venezolanas	1
Historia del colecciónismo	1
Conservación de obras	1
Asociación Norteamericana	1

Asistencia museística	1
Información profesional	1
Normas para museos	1
Asociación Americana de Museos	1
Guías para museos	1
Soporte y mantenimiento de obras	1
Galerías comerciales	1
Proyectos digitales	1
Venta de obras	1
Concursos infantiles	1
Glosario de arte	1
Recolección	1
Instituto de Arte	1
Recorridos virtuales	1

Descriptor	Nro.
Curaduría	19
Museografía	13
Curador	11
Curaduría de exposiciones	5
Coleccionismo	5
Manual del curador latinoamericano	4
Curaduría en Venezuela	4
Investigación y Curaduría de Arte	4
Museos	3
Comerciantes de arte	3
Salón Arturo Michelena	2
Museo	2
Colecciones	2
Museización	2

Colección	2
Muestra artística	2
Espacio expositivo	2
Colecciones internacionales	2
Museos venezolanos	1
Patrimonio cultural	1
Exposiciones	1
Museos latinoamericanos	1
Ready-mades	1
Restauración	1
Restauración del arte contemporáneo	1
Jardín botánico	1
Códigos de ética para museos	1
Documentación de colecciones	1

A éstos hay que agregar los descriptores que clasifican la información propiamente museológica:

Descriptor	Nro.
Museos	55
Museo web	50
Museos latinoamericanos	25
museos venezolanos	22
Arte contemporáneo	12
Museum of Contemporary Art	8
Museo digital	6
Patrimonio cultural	5
Museo antropológico	4
Colecciones digitales	4
Galería web	4
Bienal	4

Museo	3
Galería	3
Galería virtual	3
Museo etnológico	3
Galería digital	3
Museo histórico	3
Colección natural	3
Museo de ciencia	3
Museo de arte contemporáneo	3
Arte norteamericano	3
Museo arte contemporáneo	2
Museo arte moderno	2
Exposición web	2
Museo botánico	2
Museo natural	2
Museo de historia natural	2
Directorio de museos en línea	2
Arte moderno	2
Videoarte	1
MAO	1
Círculo de Bellas Artes	1
Escuela de Caracas	1
MAMJA	1
Curaduría	1
Colección	1
Moca-la	1
Colección Panza	1
Colección Barry Lowen	1
Botanical Garden	1
Vikingos	1
Museo de diseño	1
Museo de paleontología	1

Museo de geología	1
Museo de entomología	1
Smithsonian Institution	1
Museo del jazz	1
Sound Art	1
Escuela de Tovar	1
Recursos de historia del arte	1
Pintura figurativa	1
Ilusionismo	1
Naturalismo	1
Prerrafaelismo	1
Fotografía	1
Fotografía norteamericana	1
Museos latinos	1
Land Art	1
Earthwork	1
Ministerio de Educación, Cultura y Deportes de Venezuela	1
Artes plásticas	1
Gastronomía	1
Medios audiovisuales	1
Legislación cultural	1
Mar Muerto	1
Fósiles	1
Plantas	1
Minerales	1
Artistas venezolanos	1
Museo virtual	1
Museología	1
Ecomuseo	1
Museo global	1
Historia del museo	1
Mouseion	1

G. H. Rivière	1
Hughes de Varine	1
Nueva museología	1
John Currin	1
Arshile Gorky	1
Arte británico	1
Arte oriental	1
ARTE ROMÁNICO	1
RUTAS MEDIEVALES EN ESPAÑA	1
California Biennial	1
Walter Gómez Gallery	1
Galería Leo Blasini	1
Galería Arte Hoy	1
Galería Minotauro	1
Salón de artes visuales Arturo Michelena	1
IUESAPAR	1
Dibujo venezolano	1
Colecciones electrónicas	1

Y repito estos son sólo los más resaltantes.

### 3. INSERCIÓN DE REGISTROS.

Producto de las navegaciones, así como de la producción propia y otros materiales pertinentes preexistentes en la base de datos, se conformó en esta primera fase – es decir para la puesta en línea del MANUAL – una base de datos organizada en tres administradores con más de 700 registros. Los Anexos en formato electrónico que a continuación citamos contienen una relación de los registros insertados:

- Lista de Registros del Administrador “Museología-Curaduría”
- Lista de Registros del Administrador Patrimonios “Museos”
- Lista de Registros del Administrador Encrucijada “Arte Cibernetico Latinoamericano”

Como son muy numerosos no los he incorporado en este texto.

#### **4. TRABAJO CON ASESORA MARÍA LUISA BELLIDO GANT, UNIVERSIDAD DE GRANADA, ESPAÑA.**

El intercambio con la profesora María Luisa Bellido fue fructífero en varios sentidos:

- a. En principio, la profesora Bellido es una de las pocas personas especializadas – en el mundo de habla hispana – en el mismo campo en el cual yo también vengo trabajando desde 1996; una visión que combina arte cibernetico y la apropiación de nuevas tecnologías de información y comunicación en los museos. Por ello estoy convencido de que conocernos no sólo fue estimulante para ambos, sino que el resultado de nuestros intercambios de seguro tendrá un impacto Iberoamericano en nuestro campo común de trabajo y estudio.
- b. Adicionalmente, la profesora Bellido tiene una significativa formación en temas relacionados como Historia de la Fotografía, el Arte Latinoamericano, en Preservación y Manejo del Patrimonio y también en Ecoturismo, para mencionar las más afines. Por esta razón, la profesora Bellido está programando una visita a Venezuela con la intención de asesorar nuestros proyectos en curso, así como observar de

cerca nuestras fortalezas en Tecnologías de Información y Comunicación. De manera que el trabajo con la profesora Bellido tendrá continuidad.

c. La Investigación de campo de este Trabajo estuvo orientada de acuerdo con la asesora y su resultado fue de su conocimiento. La profesora Bellido usa, además, el portal VEREDA como material de apoyo en sus cursos académicos y el Manual del Curador Latinoamericano será parte de esos recursos que – sin duda – serán enriquecidos por su encomiable labor académica.

## **5. INTERCAMBIO CON CENTROS DE PATRIMONIO Y MUSEOS.**

Los aportes de otras experiencias en todo el mundo son fundamentales para nosotros, pero la aproximación que he mantenido con respecto a las experiencias y lugares que visité la he hecho desde una mirada crítica que espero se evidencie en el cuerpo del Manual y nos ayude a conjurar confusiones y lugares comunes. En efecto, tanto daño nos hace el no conocer las tradiciones ajenas como copiarlas indiscriminada e irreverentemente, sin adaptarlas de manera reflexiva y pertinente a nuestro contexto.

Por ello, en la medida de las posibilidades financieras del proyecto, igualmente visité y documenté el funcionamiento de los museos europeos más importantes como el Louvre o el Prado y, de manera muy especial, las nuevas instituciones museísticas científicas y tecnológicas que han florecido en los últimos años en Europa. En

ellas he puesto particular atención, previendo que en unos pocos años, nuestros museos y colecciones científicas estarán imitando – o, depende de nosotros, inspirándose - en sus ejemplos.

De acuerdo con lo antes expresado, orienté posteriormente mi búsqueda hacia otras realidades patrimoniales, en particular la de China, nación que posee el reservorio en patrimonio natural y cultural más importante de la humanidad y que está prevista como el principal destino turístico mundial durante los próximos veinte años. El otro país asiático visitado fue Corea, que ha logrado una integración enviable de modernidad y tradición y en donde se han desarrollado novedosas tecnologías de preservación y conservación de sus bienes patrimoniales; actualmente, allí se está desarrollando el más ambicioso proyecto conocido por vincular arte con nuevas tecnologías: La Ciudad Digital de Seúl.

Finalmente concluí esta investigación en el sur del Estado de California, en los Estados Unidos de Norteamérica, con una estadía de investigación asesorada por la Curadora Alma Ruiz del Museum Of Contemporary Art de Los Angeles (MoCALA). En esa región pude asimismo visitar instituciones y colecciones patrimoniales del mayor interés para mi pesquisa como lo son las colecciones naturales de los acuarios y zoológicos de California, los cuales dictan pautas técnicas a nivel mundial y son muy apreciados y concurridos por los ciudadanos y turistas.

Entre las fechas del 15 de julio de 2004 y el 10 de enero de 2005, tuve la posibilidad de asistir presencialmente a los siguientes museos y sitios de patrimonio:

#### Paris, FRANCIA

- Museo del Louvre
- Museo de Orsay
- Catedral Notre Dame de Paris
- Museo De Arte Moderno Georges Pompidou
- Ciudad de las Ciencias Parque La Villette

#### Toulouse, FRANCIA

- Convento de los Jacobinos
- La Catedral de Saint Serin
- Museo Ciudad del Espacio
- Museo de Arte Moderno y Contemporáneo: "les Abbatoires"

#### Valencia, ESPAÑA

- Museo Pío VI
- Instituto Valenciano de Arte Moderno (IVAM)
- Museo de Bellas Artes
- Museo de la Prehistoria
- Museo de la Catedral
- Jardín Botánico de Valencia

#### Granada, ESPAÑA

- Museo Parque de las Ciencias

- Catedral y Museo Catedralicio
- Tumba de Isabel la Católica
- La Alhambra
- Museo de Bellas Artes Carlos V
- El Albaicin y el Sacromonte
- Casa de Manuel de Falla
- Jardín Botánico

### Madrid, ESPAÑA

- Museo del Prado
- Museo de Arte Contemporáneo Reina Sofía
- Jardín Botánico Real
- Museo Thissen Bornemiza

### Londres, INGLATERRA

- Galería Tate de Arte Moderno
- Puente del Millenium y recorrido por el Támesis
- Galería Satchi de Arte Contemporáneo

### Oxford, INGLATERRA

- Museo Ashmolean
- Museo de Ciencias
- Galería de Etnología “Pitt Rivers”
- Visita a los Colleges de acceso público
- Palacio Blanheim: Arboretum

## Beijing, CHINA

- Ciudad Prohibida
- Galería Nacional de Arte Moderno: I Bienal de Arquitectura de Beijing
- Feria de Arte: Complejo de Exposiciones del Millenium
- Gran Muralla
- La Comuna de la Gran Muralla: Colección de Arquitectura Contemporánea de Asia
- Lamasterio Yonghe
- Museo de Artes Imperiales de China
- Museo Nacional: Sala del espacio, Sala de Figuras de Cera
- Parque Jingshan
- Templo del Cielo
- Parque Beihai y Dagoda Blanca
- Palacio Imperial de Verano

## Shanghai, CHINA

- Museo de Arte Moderno: I Bienal de Arte Contemporáneo

## Seúl, COREA DEL SUR

- Museo Nacional de Corea
- Museo Nacional del Folklore de Corea
- Templo Budista Gilsangsa
- Exposición Colección Bonsáis, Fotos Botánicas, Vistas Ciudad
- Museo de Arte Contemporáneo: Jardines, Esculturas, Exposición por la Paz

## California, USA

- Huntington Beach, Museo del Surf:  
Vistas de la ciudad en el Día de Acción de Gracias
- Irvine, South Costa Plaza Orange Lounge, Sala Arte Digital
- La Jolla, Observatorios de Reservas Naturales en el Bulevar de la Costa
- Laguna Beach: Top of The World Tim y Elle Carmody (Artistas californianos)
- Laguna Beach, Lugar Patrimonial y Turístico
- Long Beach, Aquarium del Pacifico
- Long Beach, Museum Of Latinamerican Art MoLAA
- Long Beach Performing Arts Center
- Los Angeles Central Library: Carteles de Hollywood, Colección Fotografías Béisbol
- Los Angeles, Consulado de México:  
Exposición de artista mexicana
- Los Angeles Museum of Contemporary Art MoCALA
- Los Angeles, Sala de Conciertos Walt Disney
- Los Angeles, Vistas de la Ciudad
- Los Angeles, Catedral de Nuestra Señora de Los Angeles
- Newport Beach, Balboa Island boom Inmobiliario
- San Diego, Museo Zoológico
- Santa Mónica, Galerías Comerciales de Bergamota Station
- Santa Mónica, Muelle: Circo Cavalia, Aquarium
- Costa Mesa, Escuela Waldorf de Orientación Artística según teosofía de Rudolf Steiner

Como se puede apreciar, fueron en total 76 museos y lugares de patrimonio visitados cuyo estudio y registros produjeron muchas notas y observaciones en sitio, así como un cuantioso conjunto de fotografías digitales que superan el número de tres mil, anexadas en un disco compacto en el archivo ÁLBUMES MANUAL DE CURADOR.

## **6. REDACCIÓN DE INFORME.**

Comencé la preparación de este informe en California – siempre en contacto vía Internet con mi asesora María Luisa Bellido Gant – y lo finalicé en Mérida al regreso del año sabático, en enero de 2005.

El presente es un Informe del Plan de Actividades cumplido durante el ejercicio de mi año sabático, consistente en un Intercambio Científico con la Universidad de Granada. Este encuentro consistió en una serie de reuniones sostenidas con la asesora María Luisa Bellido Gant durante mi estadía en Granada, haciendo un seguimiento del desarrollo de la pesquisa por Internet en el transcurso de los meses dedicados a recorrer los museos y sitios de patrimonio indicados en el punto anterior. Las conclusiones más importantes de esta colaboración, a mi juicio, están contenidas en la identificación de puntos de vista sobre aspectos historiográficos e ideológicos relacionados con nuestros trabajos académicos, los cuales se reflejan en la forma y contenidos del MANUAL; además, nuestra ventaja es la posibilidad de darle continuidad futura. En efecto, el resultado de este intercambio científico está propuesto

como el germen de un factible proyecto entre nuestras universidades con el fin de crear un servicio conjunto sobre patrimonio en Internet para toda Iberoamérica. En ese caso, el resultado del intercambio realizado – el presente MANUAL DEL CURADOR LATINOAMERICANO – servirá como primer paso de este acuerdo futuro.

El informe es así una presentación de resultados logrados, pero también – a objeto de contextualizar su pertinencia – una relación de concordancia entre los objetivos previstos en las versiones del proyecto que concurren en la creación y desarrollo del Portal de Patrimonio Cultural y Natural, inscrito en el Proyecto Marco VEREDA, Venezuela Red de Arte.

<http://vereda.saber.ula.ve/museos/>

En esta dirección electrónica se ha venido colocando el producto de los diversos proyectos e iniciativas que le dan sentido temático y funcional al MANUAL DEL CURADOR LATINOAMERICANO. Hasta la fecha son:

Sitios institucionales y directorios de algunas organizaciones vinculadas al resguardo y difusión del patrimonio:

- Instituto Merideño de Cultura (IMC). República Bolivariana de Venezuela.
- Fundación para el Desarrollo Cultural del Municipio Tovar.
- Directorio de museos venezolanos y fundaciones culturales.

- Acceso al sitio Web de Dirección General Sectorial de Museos de Venezuela, Consejo Nacional de la Cultura.
- Red del Instituto Latinoamericano de Museos (Red-ILAM).
- El Consejo Internacional de Museos (ICOM) con hipervínculos directos a Directorio de Museos de América Latina y Directorio Internacional de Museos.

El acceso a los sitios Web de las colecciones digitalizadas por VEREDA, proyecto piloto adelantado en el Edo. Mérida, permite de manera ejemplar la exhibición de diferentes colecciones patrimoniales de carácter cultural y natural:

- Museo de Los Andes “Juan Félix Sánchez”.
- Museo Arqueológico de Mérida “Gonzalo Rincón Gutiérrez”, con sus colecciones arqueológica, geológica y etnográfica.
- Museo Jardín Botánico de Mérida.
- Museo de Arte Moderno de Mérida “Juan Astorga Anta”.
- Museo de Ciencia y Tecnología de Mérida.
- Parque Zoológico de Mérida “Chorros de Milla” con su colección zoológica.

Y complementariamente a estos recursos de información patrimonial, he considerado necesario incorporar una sección para la reflexión que los inscriba ideológicamente y técnicamente:

- Sitio Web del filósofo y pensador José Manuel Briceño Guerrero, que opera asimismo como marco filosófico.
- El proyecto para la Red Patrimonio Andino consistente en una red telemática configurada por una diversidad de sitios Web –

uno por cada colección o por institución museística – que registre, organice, clasifique, exponga, difunda y eduque de manera pública sobre los bienes patrimoniales de la región andina de Venezuela.

- Sitio Web del estudio de factibilidad de la Red Venezolana de Investigación en Arte.
- Y, por supuesto, un Manual del Curador Latinoamericano, objeto de este informe.

Todas estas iniciativas han estado nucleadas alrededor de la actividad generada por la asignatura Conservacion y Preservación del Patrimonio Artístico que dicto en la Licenciatura en Letras, Mención Historia del Arte, administrada por el Departamento de Historia del Arte; la posterior publicación de todas ellas persigue el fin de hacerlas útiles a los estudiantes, especialistas y comunidades latinoamericanas vinculadas con estas materias-proyectos que son el objeto de la Investigación de campo. Va anexo el Programa de la Asignatura.

De esta manera se completa un primer ciclo de seis años, desde que comencé a formular el Proyecto para desarrollar un portal especializado en artes, conjuntamente con el Parque Tecnológico de Mérida. El mencionado portal es una realidad, su nombre es VEREDA – Venezuela Red de Arte – y se encuentra alojado en los servidores del Centro de Teleinformación de la mencionada Corporación, en el dominio del Portal SABER.ULA.VE, del cual también soy colaborador. Es en esa adecuada plataforma

tecnológica, donde se edita el mencionado Manual – cuyos materiales entrego en forma impresa y en un disco compacto – que podrá fácilmente ser difundido a los numerosos Internautas que ingresan a:

<http://vereda.saber.ula.ve/>

Al final de los anexos en formato electrónico he agregado una relación de las Estadísticas generales del Portal VEREDA, que ya ascienden a más de 8.000.000 consultas registradas desde el año 2000 al presente.

## **7. CONCEPCIÓN SITIO WEB DISEÑO GRÁFICO Y LÓGICO.**

Basándome en la dilatada experiencia que ha significado el desarrollo de más de cincuenta sitios y portales Web y siguiendo las conclusiones de la Investigación de Campo, acometí la concepción del sitio MANUAL DEL CURADOR, según los siguientes criterios básicos:

- Crear un sitio interactivo contentivo de materiales pertinentes de diversas fuentes, aglutinados por su unidad temática.
- Incorporar recursos globales junto a los propiamente latinoamericanos con la finalidad de proporcionar un encuentro reflexivo.
- Caracterizar el MANUAL por un alto contenido de tipo ideológico, antes que técnico, entendiendo que todo recurso técnico es también ideológico.

- Consecuentemente, darle aspecto gráfico que vehicule estas intenciones creando un logo asociado con un tema común a América: la cultura del maíz.
- Utilizar recursos Web que permitan la carga de información a distancia y otros recursos de participación para crear un sitio realmente construido por los especialistas y usuarios.
- Organizarlo de manera que se puedan incorporar todo tipo de archivos viajeros, textos, fotos, videos etc., usando plenamente las posibilidades de los programas de navegación en Internet.
- Proponerlo como un sitio en permanente construcción, un proyecto en proceso que se nutra y enriquezca con los intercambios institucionales y personales por venir.

La realización del diseño gráfico y Web estuvo a cargo de Adrián Astorga – creativo diseñador del Grupo VEREDA – la creación y organización de las bases de datos por Juan José Camejo – aventajado discípulo y también integrante del Grupo – y la responsabilidad técnica en telemática fue cubierta por Rubén Parra, Web Master de VEREDA.

A continuación se reproduce el aspecto gráfico final del Índice o página principal a manera de ejemplo.

**INVESTIGAR**

khggasdf ddf dfdsfswer werwer bvcvcb ghfgh dfzhdfdf gdhgdhgfhfg dff gdfgrgetytr h yhyhy hfyhfyb n vhnvhnhv nhhvjmjhjfd fgdrgrd dgrdg r rg g gdg dgdfhtdhfhfhf fhf hfh bcvbcfyh fhfy h fh fdhdfhfh fhfyfjfb cbccbbcyjgj vhjhjvhvh vnvhnvmvmm bnvnvnvnbnv vbnvnvnjh j h gjghjghd drtdthdtv.

**INVESTIGAR**

khggasdf ddf dfdsfswer werwer bvcvcb ghfgh dfzhdfdf gdhgdhgfhfg dff gdfgrgetytr h yhyhy hfyhfyb n vhnvhnhv nhhvjmjhjfd fgdrgrd dgrdg r rg g gdg dgdfhtdhfhfhf fhf hfh bcvbcfyh fhfy h fh fdhdfhfh fhfyfjfb cbccbbcyjgj vhjhjvhvh vnvhnvmvmm bnvnvnvnbnv vbnvnvnjh j h gjghjghd drtdthdtv.

**INVESTIGAR**

khggasdf ddf dfdsfswer werwer bvcvcb ghfgh dfzhdfdf gdhgdhgfhfg dff gdfgrgetytr h yhyhy hfyhfyb n vhnvhnhv nhhvjmjhjfd fgdrgrd dgrdg r rg g gdg dgdfhtdhfhfhf fhf hfh bcvbcfyh fhfy h fh fdhdfhfh fhfyfjfb cbccbbcyjgj vhjhjvhvh vnvhnvmvmm bnvnvnvnbnv vbnvnvnjh j h gjghjghd drtdthdtv.

## 8. ENTREGA Y PUESTA EN LÍNEA EN VEREDA MUSEOS: PATRIMONIO NATURAL Y CULTURAL.

La colocación en línea del MANUAL DEL CURADOR LATINOAMERICANO, por razones de causa mayor, ha tenido que ser pospuesta de la fecha originalmente prevista: el mes de febrero de este año. A mi regreso del año sabático por prescripción facultativa he tenido que seguir un reposo médico que me ha impedido dedicarme a la tarea de ensamblar los materiales producidos durante la investigación. Estimo, si las circunstancias me lo permiten, tener en línea el servicio a mediados de este año. En todo caso, para el comienzo de las actividades académicas en septiembre, los estudiantes de mi asignatura Conservación y

Preservación del Patrimonio – así como el público interesado – podrán disponer de este material de apoyo para su uso.

## **RESULTADOS ESPERADOS Y CONCLUSIÓN:**

Según el documento del Proyecto el resultado ofrecido era un sitio Web denominado Manual del Curador Latinoamericano, contentivo de:

Una base de datos sobre temas de museología y curaduría de al menos 100 registros relacionados a información en Internet sobre colecciones patrimoniales en Venezuela, Iberoamérica y el mundo con un énfasis en información en español; así como tutoriales de ayuda para los profesionales de este campo en América Latina.

El sitio Web MANUAL DEL CURADOR LATINOAMERICANO se colocará en el año 2005, para el acceso del público Internauta, en el servidor Cetus del Centro de Teleinformación de la ULA, donde se encuentra alojado el Portal VEREDA. Las razones que justifican su inclusión dentro de este servicio temático de VEREDA corresponden a la intención que he declarado antes que persigue interrelacionar las colecciones patrimoniales, la formación académica y las prácticas curatoriales. En el servicio temático MUSEOS de VEREDA se encuentra también – como ya mencioné – el sitio Web del filósofo venezolano Briceño Guerrero cuya obra, como pocas, ha pensado en profundidad la realidad latinoamericana, constituyendo un valiosísimo acervo patrimonial en sí misma y sirviendo de marco filosófico a la

necesaria tarea de formular nuestros preceptos patrimoniales, comprometidos con nuestras luchas interculturales.

La forma en que he decidido ordenar las materias del Manual para su comprensión es la de ir, de manera hipervinculada en la edición Web, de la reflexión teórica – aunque quizás sea mejor decir ideológica como un plano más general – hacia los niveles de información más concretos; se trata de preceptivas y técnicas utilizables en el área de competencia en estos campos de actividades de la Curaduría y Museología. Siempre con la convicción de que nuestra tarea como curadores en América del Sur debe ser, además de preservar adecuadamente las cuantiosas y valiosas colecciones a nuestro cargo, construir nuestro propio cuerpo teórico y someterlo a la sanción de nuestra experiencia.

Superando largamente lo ofrecido, el sitio Web MANUAL DEL CURADOR contará con las características anteriormente descritas en este informe.

En conclusión, si este resultado, este sitio Web sobre Curaduría dirigido al público latinoamericano, llegara a constituirse en un paso valioso del andar colectivo en la determinación de nuestros criterios propios y en el desarrollo de herramientas adecuadas para la construcción de unas verdaderas Curaduría y Museología Latinoamericanas; si este objetivo estuviese cumplido dentro del Manual que hoy presento, de libre acceso para todos los curadores en la América Latina, yo me daría por satisfecho.

Para corroborar esto quedarán dos vías: esperar la respuesta interactiva de nuestros visitantes que seguirán alimentando el sitio Web **Manual del Curador Latinoamericano**, con capacidad de convertirse en un portal vertical sobre la materia; y la otra vía, el contacto personal que espero poder realizar en una segunda fase de este proyecto, visitando centros museológicos y curatoriales en nuestro continente para buscar más información, enseñar este trabajo y oír críticas y sugerencias de otros especialistas.

## CRÉDITOS Y AGRADECIMIENTOS

Finalmente, es necesario destacar que para la concepción, formulación y ejecución de este Manual fue determinante la realización del intercambio académico con la Universidad de Granada – la cual acreditó la Investigación de Campo – y la libertad, confianza y apoyo que me brindó mi asesora María Luisa Bellido Gant, intelectual despierta y visionaria.

A pesar de que su financiamiento corrió en la mayor medida por mis propios recursos, el apoyo de la Universidad de Los Andes – a través de sus diferentes instancias académicas – fue decisivo: Sobre todo la Corporación Parque Tecnológico de Mérida, la Dirección de Intercambio Científico, la Dirección de Cultura, el Consejo de Desarrollo Científico y Humanístico y por supuesto el Departamento de Historia del Arte en la persona de la profesora Aura Guerrero, Jefa del Departamento durante el lapso 2003-2004.

No quiero tampoco dejar de mencionar y agradecer a otras instituciones y personas que colaboraron en la culminación de esta empresa: las misiones diplomáticas de la República Bolivariana de Venezuela en Beijing (China) y en Seúl (Corea del Sur); y sus embajadores Rocío Maneiro y Guillermo Quintero respectivamente, así como el resto de los miembros de su personal, en particular el Agregado Cultural en China, Wilfredo Carrizales.

De manera más personal a los siguientes amigos y familiares: El profesor Rafael Cartay, a la sazón, Director de Cultura de la ULA, quien me apoyó y creyó en la utilidad de este proyecto. El profesor Hernán Lucena, Coordinador del Grupo de Investigación sobre Asia, África y Diásporas Latinoamericanas, por sus contactos y oportunas diligencias. Humberto y Dubravská Morales, quienes nos facilitaron y agradaron la estadía en París. Mi hermano Pablo y su esposa Nadine, gracias a quienes pude conocer el legendario Ashmolean Museum en Oxford. Mi prima Carmen Jiménez Astorga, a quien tanto le debo por mi salud y por su entrañable hospitalidad. También tuve la suerte y el honor de contar con la orientación y compañía de tres venezolanos excepcionales y además cosmopolitas de Asia: Antonio Ochoa, quien me mostró los nuevos desarrollos arquitectónicos en Beijing; Jenny Mendoza, guía en la Comuna de la Muralla China y Lorenzo Duque, ilustrado mentor en la impresionante y subyugante Shanghai. En California a mi buena amiga Alma Ruiz, inteligente y destacada curadora del Museum of Contemporary Art de Los Angeles (MoCALA); y a mis familiares Algernon: Diana, María Elena

y Alberto, por facilitarme su apoyo y hacer la estadía más acompañada y festiva.

Y de manera especial a mi esposa y compañera Mariela, quien me regaló el sueño de dar la vuelta al mundo y me acompañó para realizarlo juntos.

Juan Astorga

Granada, Julio 2004 – Mérida, Enero 2005.

